



CONSEIL DE
L'UNION EUROPÉENNE

Bruxelles, le 3 octobre 2002 (11.10)
(OR. en)

12654/02

FAUXDOC 12
COMIX 558

NOTE

du :	Secrétariat général
au :	Groupe "Frontières" (Faux documents)
n° doc. préc.:	5259/02 FAUXDOC 2
Objet:	Glossaire des termes techniques pour les documents authentiques et les faux documents

Les délégations trouveront ci-joint la version consolidée du glossaire des termes techniques pour les documents authentiques et les faux documents.

PARTIE I

CODE	TYPE DE DOCUMENTS D'IDENTITÉ ET DE VOYAGE
NAP	Passeport national
BUP	Passeport d'affaires
MIP	Passeport/carte d'identité militaire
STP	Passeport pour étudiants
YOP	Passeport pour mineurs
EMP	Passeport de secours
EMD	Document provisoire
EMC	Certificat provisoire
CLP	Passeport collectif
LAP	Sauf-conduit/laissez-passer
PTR	Document/laissez-passer de retour
DIP	Passeport diplomatique
DCP	Passeport pour courrier diplomatique
SEP	Passeport de service
COP	Passeport consulaire
OFP	Passeport officiel
OCP	Passeport collectif officiel
MSP	Passeport ministériel
MDP	Passeport pour service ministériel
ALP	Passeport pour étrangers (Convention de New York relative au statut des apatrides, du 29.9.1954)
IDC	Carte d'identité
SIB	Livret/passeport pour marins
COI	Certificat d'identité
TLP	Titre de voyage en lieu de passeport
DIV	Document d'identité, en vue de l'obtention d'un visa
TRC	Certificat de voyage
TTD	Titre de voyage temporaire
SPE	Document spécial (ex.: Nations Unies)
RFP	Passeport pour réfugiés (Convention de Genève relative au statut des réfugiés, du 28.7.1951)
TCA	Documents pour ressortissants à l'étranger
SPP	Passeport spécial
GLP	Passeport/titre de voyage local
PRP	Permis de séjour permanent
TRP	Permis de séjour temporaire
VSA	Visa de voyage
TVS	Visa de transit
CVS	Visa de voyage collectif
CTV	Visa de transit collectif
MPP	Passeport pour parlementaires
EAP	Passeport de secours pour étrangers
CZP	Passeport pour citoyens

VRB	Licence de navigation aéronautique
PDC	Permis de conduire
CIV	Certificat d'immatriculation de véhicules terrestres à moteur
CPV	Certificat de propriété de véhicule
XXX	Inconnu
AAA	Autres

PARTIE II

1000 SUPPORT (PAPIER OU PLASTIQUE)

1100 DIFFÉRENCE DE MATÉRIAU DE BASE POUR LE SUPPORT PAPIER

- 1110 pages intérieures
 - 1111 *qualité du papier*
 - 1112 *grammage*
 - 1113 *couleur*
- 1120 reliure
 - 1121 *qualité*
 - 1122 *épaisseur*
 - 1123 *couleur*
- 1130 page des données personnelles
 - 1131 *qualité, épaisseur*
 - 1132 *couleur*

1200 DIFFÉRENCE DE FORMAT

- 1210 dimensions
- 1220 bords/angles

1300 FILIGRANE

- 1310 manquant
- 1320 imité
 - 1321 *imprimé ou dessiné sur papier, visible sous UV*
 - 1322 *imprimé ou dessiné sur papier, invisible sous UV*
 - 1323 *inséré entre deux pages collées*
 - 1324 *modification de la structure du papier*
 - 1324.1 *imité par embossage*
 - 1324.2 *imité par écrasement*
 - 1324.2 *imité par abrasion*

1400 RÉACTION AUX UV

- 1410 claire
- 1420 foncée

1500 FIBRES COLORÉES (UV/VIS)

- 1510 manquantes
- 1520 imitées
 - 1521 *peintes*
 - 1522 *imprimées*
 - 1523 *collées*
 - 1524 *insérées*

1600 PLANCHETTES (UV/VIS)

- 1610 manquantes
- 1620 imitées
 - 1621 peintes
 - 1622 imprimées
 - 1623 collées
 - 1624 insérées

1700 FIL DE SÉCURITÉ

- 1710 manquant
- 1720 imité
 - 1721 peint
 - 1722 imprimé
 - 1723 collé
 - 1724 inséré

1800 RÉACTIFS CHIMIQUES

- 1810 manquent

1900 DIFFÉRENCE DE MATÉRIAU DE BASE POUR LE SUPPORT PLASTIQUE (PAGE DES DONNÉES PERSONNELLES OU CARTE)

- 1910 un seul type de matière synthétique
- 1920 différents types de matières synthétiques (PVC, PC, PET, ABS, ...)
- 1930 films
 - 1931 un seul film
 - 1932 différents films
 - 1932.1 même matière
 - 1932.2 matières différentes

2000 IMPRESSION (SUR PAPIER OU SUR PLASTIQUE)
--

2100 IMPRESSION DE FOND

- 2110 procédé d'impression non conforme
 - 2111 offset humide
 - 2112 offset sec
 - 2113 typographie
 - 2114 sérigraphie
 - 2115 impression laser
 - 2116 impression à jet d'encre
 - 2117 taille douce
 - 2118 impression thermique à la cire
 - 2119 gravure laser simple
 - 2120 gravure laser multiple
 - 2121 impression irisée
 - 2122 sublimation couleur
 - 2123 autre

2120	couleur d'impression non conforme
2121	<i>apparence non conforme</i>
2122	<i>des lignes</i>
2122.1	<i>fonds géométriques (simples ou irisés)</i>
2122.2	<i>guillochis (simples, proportionnés ou irisés)</i>
2123	<i>du papier vierge</i>
2130	détails de reproduction de l'impression
2131	<i>reproduction par procédé d'impression</i>
2131.1	<i>impression traditionnelle ou analogique</i>
2131.2	<i>impression électronique ou numérique</i>
2131.3	<i>jet d'encre</i>
2131.4	<i>laser</i>
2131.5	<i>autre</i>
2132	<i>reproduction par procédé photographique</i>
2200	TEXTE PRÉ-IMPRIMÉ DES MENTIONS FIXES
2210	procédé d'impression non conforme
2211	<i>offset humide</i>
2212	<i>offset sec</i>
2213	<i>typographie</i>
2214	<i>sérigraphie</i>
2215	<i>impression laser</i>
2216	<i>impression jet d'encre</i>
2217	<i>taille douce</i>
2218	<i>impression thermique à la cire</i>
2219	<i>gravure laser simple</i>
2220	<i>gravure laser multiple</i>
2221	<i>autre</i>
2220	couleur d'impression non conforme
2230	typographie non conforme
2240	divergences orthographiques
2241	<i>fautes d'orthographe</i>
2242	<i>divergences lexicales</i>
2243	<i>erreurs dans les mentions imprimées (accents, etc.)</i>
2250	détails de reproduction dans l'impression des mentions fixes
2251	<i>taille douce</i>
2252	<i>sérigraphie</i>
2253	<i>typographie</i>
2254	<i>offset</i>
2255	<i>impression laser</i>
2256	<i>impression thermique à la cire</i>
2257	<i>impression jet d'encre</i>
2258	<i>gravure laser simple</i>
2259	<i>gravure laser multiple</i>
2260	<i>reproduction par procédés photographiques</i>
2261	<i>autre</i>

- 2300 IMPRESSION EN RELIEF/COUVERTURE**
2310 technique d'estampage non conforme
2320 couleur d'impression de l'encre métallique non conforme
2321 dorure à chaud non conforme
2330 typographie non conforme
2340 logo non conforme
2341 *encre au lieu de pellicule de sécurité*
2342 *manque de détails*
- 2400 IMPRESSION UV**
2410 sur la couverture
2411 *manquante*
2412 *manquante en partie*
2413 *imitée par impression*
2414 *imitée manuellement*
2415 *imitée par autre procédé*
2420 sur les pages intérieures
2421 *manquante*
2422 *manquante en partie*
2423 *imitée par impression*
2424 *imitée manuellement*
2425 *imitée par autre procédé*
2430 sur la page des données personnelles
2431 *manquante*
2432 *manquante en partie*
2433 *imitée par impression*
2434 *imitée manuellement*
2435 *imitée par autre procédé*
2440 sur les faces internes de la couverture
2441 *manquante*
2442 *manquante en partie*
2443 *imitée par impression*
2444 *imitée manuellement*
2445 *imitée par autre procédé*
- 2500 IMPRESSION EN TAILLE DOUCE**
2510 *manquante*
2520 *imitée*
2521 *par un autre procédé d'impression*
2522 *par impression laser/copie*
2523 *par impression thermique*
2524 *découpée et collée*
2525 *par décalque*
2526 *autre imitation*
- 2600 MINI-IMPRESSION**
2610 *manquante*
2620 *imitée*
2630 *différences orthographiques ou sémantiques*

2700 MICRO-IMPRESSION
2710 *manquante*
2720 *imitée*
2730 *différences orthographiques ou sémantiques*

2800 NANO-IMPRESSION
2810 *manquante*
2820 *imitée*
2830 *différences orthographiques ou sémantiques*

2900 TEXTE BROUILLÉ
2910 *manquant*
2920 *imité*
2921 *détails incorrects*
2922 *différences orthographiques ou sémantiques*

3000 PHOTOGRAPHIE

3100 FIXATION NON CONFORME DE LA PHOTOGRAPHIE
3110 Fixation par pellicule de sécurité
3111 *enlèvement puis remplacement de la pellicule/sécurités de la pellicule intactes*
3112 *enlèvement puis remplacement de la pellicule/sécurités de la pellicule endommagées*
3113 *enlèvement et remplacement par pellicule authentique*
3114 *enlèvement et remplacement par pellicule contrefaite*
3115 *placement d'une pellicule sur la pellicule existante*
3116 *entailles pratiquées au verso du support papier pour permettre la substitution*
3120 Fixation de la photographie par œillets
3121 *œillets endommagés*
3122 *papier endommagé*
3123 *substitution des œillets d'origine*
3124 *non-concordance des marques des œillets*
3130 Agrafage de la photographie
3131 *agrafes endommagées*
3132 *papier endommagé*
3133 *substitution des agrafes*
3134 *non-concordance des marques des agrafes*
3140 Protection de la photographie par timbre sec
3141 *timbre sec manquant*
3142 *la marque de timbre sec sur le papier ne correspond pas à celle qui se trouve sur la photo*
3143 *original manipulé*
3144 *contrefaçon du timbre*
3150 Protection de la photographie par cachet à encre
3151 *cachet à encre manquant*
3152 *la marque de cachet à encre sur le papier ne correspond pas à celle qui se trouve sur la photo*
3153 *original manipulé*
3154 *contrefaçon du cachet*
3160 Photo collée
3161 *la découpe sur le papier ne correspond pas à la photographie*
3162 *parties décollées*

- 3170 Photo fixée par striation et/ou perforée
 - 3171 *Perforation d'origine manipulée*
 - 3172 *Perforation simulée*

3200 TYPE DE PHOTOGRAPHIE DIVERGENT

- 3210 photographie apposée dans le document
 - 3211 *photographie en couleur au lieu de noir et blanc*
 - 3212 *photographie noir et blanc au lieu d'en couleur*
 - 3213 *format non conforme*
 - 3214 *découpage des bords non conforme*
 - 3215 *photographie de type non autorisé*
- 3220 photographie intégrée au document
 - 3221 *remplacée par une simple photographie*
 - 3222 *fixée sur la photographie intégrée*
 - 3223 *modification de la photographie intégrée*
 - 3224 *enlevée et remplacée par une photographie numérique*
 - 3225 *procédé d'impression incorrect*

4000 INSCRIPTIONS OFFICIELLES

4100 RATURES

- 4110 procédé mécanique
 - 4111 *support endommagé*
 - 4112 *impression de fond endommagée*
 - 4113 *visible sous UV*
 - 4114 *visible sous IR*
 - 4115 *visible par transparence*
 - 4116 *visible sous lumière rasante (défibration)*
 - 4117 *autre procédé de révélation*
- 4120 procédé chimique
 - 4121 *support endommagé*
 - 4122 *impression de fond endommagée*
 - 4123 *visible sous UV*
 - 4124 *visible sous IR*
 - 4125 *visible par transparence*
 - 4126 *autre procédé de révélation*

4200 MODIFICATIONS

- 4210 moyen d'inscription non conforme
 - 4211 *visible sous UV*
 - 4212 *visible sous IR*
 - 4213 *autre procédé de révélation*
- 4220 imprimante/machine à écrire non conforme
 - 4221 *procédé d'impression non conforme*
 - 4222 *police de caractères non conforme*
- 4230 utilisation de cachets (signatures, signature à posteriori, etc.)

4300**AJOUTS**

4310 moyen d'inscription non conforme

4311 *visible sous UV*4312 *visible sous IR*4313 *autre procédé de révélation*

4320 imprimante/machine à écrire non conforme

4321 *procédé d'impression non conforme*4322 *police de caractères non conforme*4323 *fautes d'orthographe*4324 *erreurs sémantiques*4325 *flexographie non conforme*4326 *erreurs dans les mentions imprimées***5000 CACHET****5100****CACHET À ENCRE**

5110 manquant

5120 imité

5121 *dessiné manuellement*5122 *reproduit*5123 *dessin non conforme*5124 *fautes d'orthographe*5125 *erreurs sémantiques*5126 *organismes inexistantes ou non officiels ou fantaisistes***5200****TIMBRE SEC**

5210 manquant

5220 imité

5221 *dessiné manuellement*5222 *dessin non conforme*5223 *fautes d'orthographe*5224 *erreurs sémantiques*5225 *organismes inexistantes ou non officiels ou fantaisistes***6000 NUMÉRO DE SÉRIE****6000****NUMÉRO DE SÉRIE IMPRIMÉ**

6110 manquant

6120 imité

6121 *typographie*6122 *offset*6123 *sérigraphie*6124 *impression laser/copie*6125 *impression à jet d'encre*6126 *décalque*6127 *encre non conforme (non photochrome ou non chromotrope)*

6200 NUMÉRO DE SÉRIE PERFORÉ

6210 manquant

6220 imité

6221 *par découpe*

6222 *par perforation manuelle*

6223 *par perforation mécanique*

6224 *autre*

6300 NUMÉRO DE SÉRIE INSCRIT PAR GRAVURE LASER

6310 manquant

6320 imité

7000 FILM DE SÉCURITÉ

7100 MANQUANT

7200 IMITÉ

7210 matériau non conforme

7220 sécurités non conformes/manquantes/détériorées

7221 *impression de sécurité non conformes/manquantes/détériorées*

7221.1 *encre transférable ou labile*

7221.2 *guillochis non conformes/manquants/détériorés*

7221.3 *texte brouillé non conforme/manquant/détérioré*

7222 *impression UV*

7222.1 *manquante*

7222.2 *partiellement manquante*

7222.3 *imitée par impression*

7222.4 *manuellement (par dessin)*

7223 *MOV (Marque optiquement variable)*

7223.1 *métallisée*

7223.2 *démétallisée (transparente)*

7224 *structure de la surface*

7224.1 *impression en relief*

7224.2 *lignes de rupture*

7224.3 *gravure laser*

7225 *collée à sec*

7226 *collée par application de pression et de chaleur*

7230 gaufrage imité

7240 perforation imitée

8000 AUTRES SÉCURITÉS

8100 RELIURE

8110 procédé de collage non conforme

8120 fil non conforme

8121 *torsade du fil non conforme*

8122 *couleur non conforme dans le spectre visible*

8123 *couleur non conforme sous UV*

8124 *couleur non conforme en infrarouge*

8125 *autre*

8130 reliure défaite et document ré-assemblé
8131 *trou de la couture vide/endommagé*
8140 bande dorsale non conforme
8150 angles non conformes

8200 MOV (CLI, HOLOGRAMME, KINÉGRAMME, PIXELGRAMME, ETC.)

8210 manquante
8220 découpée et collée
8230 imitée
8240 manipulée ou détériorée

8300 OVI (ENCRE OPTIQUEMENT VARIABLE)

8310 manquante
8320 découpée et collée
8330 imitée
8340 manipulée ou détériorée

8400 ENCRE FLUORESCENTE

8410 manquante
8420 découpée et/ou collée
8430 imitée
8431 *peinte*
8432 *autre*
8440 manipulée ou détériorée

8500 BANDE MAGNÉTIQUE

8510 manquante
8520 découpée et collée
8530 imitée
8540 manipulée ou détériorée

8600 CODE BARRE

8610 manquant
8631 *découpé et collé*
8632 *imité*
8633 *manipulé ou détérioré*
8634 *manquant*
8620 découpé et collé
8621 *découpé et collé*
8622 *imité*
8623 *manipulé ou détérioré*
8624 *manquant*
8630 imité
8631 *découpé et collé*
8632 *imité*
8633 *manipulé ou détérioré*
8634 *manquant*

8700 SUPPORT LASER ("lasercard")

8710 *découpé et collé*

8711 *imité*

8712 *manipulé ou détérioré*

8713 *manquant*

8700 PUCE

8710 *manquante*

8720 *découpée et collée*

8730 *imitée*

8740 *manipulée ou détériorée*

9000 SUBSTITUTION DE PAGE

9100 SUBSTITUTION DE LA PAGE PHOTO/DE LA PAGE DES DONNÉES PERSONNELLES

9110 *par page entièrement falsifiée*

9111 *procédé d'impression non conforme*

9112 *support non conforme*

9113 *marques de reproduction non conformes*

9114 *numéro de série manquant/imité*

9115 *impression UV manquante/imitée*

9116 *cousue ou collée au restant du document*

9117 *image perforée au laser manquante ou imitée*

9118 *illustrations laser manquantes ou imitées*

9120 *par page authentique*

9121 *numéro de page modifié*

9122 *numéro de série modifié*

9123 *numéro de série non conforme*

9124 *remplacée par une page intérieure*

9124.1 *du même document*

9124.2 *d'un autre document*

9200 SUBSTITUTION DE LA PAGE VISA

9210 *par page entièrement falsifiée*

9211 *procédé d'impression non conforme*

9212 *support non conforme*

9213 *marques de reproduction*

9214 *numéro de série manquant/imité*

9215 *impression UV manquante/imitée*

9216 *filigrane manquant ou imité*

9220 *par page authentique*

9221 *numéro de page modifié*

9222 *numéro de série modifié*

9223 *numéro de série non conforme*

9224 *tonalité différente*

9300 SUBSTITUTION ou FALSIFICATION DE VISA

9310 visa contrefait

- 9311 *papier non conforme*
- 9312 *procédé d'impression non conforme*
- 9313 *support non conforme*
- 9314 *marques de reproduction*
- 9315 *numéro de série manquant/imité*
- 9316 *impression UV manquante/imitée*

9320 par visa authentique falsifié

- 9321 *par lavage/grattage*
- 9322 *numéro modifié*
- 9323 *numéro de série non conforme*
- 9324 *ligne lecture machine non conforme*
- 9325 *autre*

0000 DOCUMENT AUTHENTIQUE

0100 VOLÉ

0110 à l'état de document déjà délivré à une personne (personnalisé)

0120 à l'état vierge

- 0121.1 à l'état vierge sans altération du numéro de série
- 0121.2 à l'état vierge puis numéro de série falsifié

0200 UTILISÉ ILLICITEMENT

0300 OBTENU ILLICITEMENT

0310 par corruption

0320 sur présentation de pièces de légitimation falsifiées ou contrefaites

0330 autre

0400 PASSEPORTS DE COMPLAISANCE

10000 AUTRES DOCUMENTS

10100 DE FANTAISIE

10200 DE CAMOUFLAGE

10300 AUTRE